

**AVENT**



**PHILIPS**



## **FOR YOUR CHILD'S SAFETY AND HEALTH**

**WARNING!** • Before first use, clean the product. After every use, take all items apart, wash and rinse thoroughly. This is to ensure hygiene • Always use this product with adult supervision • Continuous and prolonged sucking of fluids will cause tooth decay • Always check food temperature before feeding • Keep all components not in use out of the reach of children • Before each use, inspect the product. Throw away at the first sign of damage or weakness • **DO NOT** use abrasive cleaning agents or anti-bacterial cleaners • Excessive concentrations of detergents may eventually cause plastic components to crack. Should this occur, replace immediately • Dishwasher safe – food colourings may discolour components • **DO NOT** allow child to play with small parts or walk/run while using bottles or cups • Drinks other than milk or water, such as fruit juices and flavoured sugary drinks are not recommended. If they are used, they should be well diluted and only used for limited periods, not constantly sipped • **NON SPILL CUPS** and **SPOUTS** are not suitable for hot, fizzy or pulpy drinks • **DO NOT** use cups with spouts to mix infant formula as this may clog the non-spill valve and cause components to leak • Always ensure the valve is properly assembled • **NON SPILL CUPS** should only be used as an aid to help children progress to using ordinary cups • Do not use the product in a microwave • This product is unsuitable for sterilisation by boiling or steaming.

**Philips AVENT is here to help**

GB: Call Free on **0800 289 064**

IRL: Call Free on **1800 509 021**

AU: **1300 364 474**

**[www.philips.com/AVENT](http://www.philips.com/AVENT)**

**RU**

## **ДЛЯ ЗДОРОВЬЯ И БЕЗОПАСНОСТИ ВАШЕГО РЕБЕНКА МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ**

• Перед первым использованием вымойте. После каждого применения разберите все компоненты и тщательно ополосните.

• Ребенок должен использовать это изделие только под присмотром взрослого.

• Продолжительное сосание жидкостей может привести к кариесу.

• Проверяйте температуру питания прежде, чем давать его ребенку.

• Храните компоненты, которые в данный момент не используются, в месте, недоступном для детей.

• Тщательно осматривайте соску перед каждым использованием и при малейших признаках повреждения или изношенности немедленно выбрасывайте.

• Не используйте абразивные чистящие средства или антибактериальные вещества.

• Избыточные концентрации детергентов могут привести к появлению трещин на пластиковых деталях. В этом случае немедленно замените поврежденные детали.

• Можно мыть в посудомоечной машине, соприкосновение с остатками пищи может привести к изменению цвета деталей.

• Не позволяйте ребенку играть с мелкими деталями, пользоваться бутылочкой или чашкой на ходу или на бегу.

• Не рекомендуется давать ребенку из бутылочки другие напитки, кроме воды и молока (фруктовые соки, сладкие напитки).

Если вы все-таки даете соки, давайте их разбавленными и на непродолжительное время.

• Носики для чашки «Непроливайки» не пригодны для использования с горячими, газированными или густыми напитками.

• Не готовьте молочную смесь в чашках с носиками, так как это может привести к засорению клапана и подтеканию жидкости.

• Проверяйте правильность установки клапана перед использованием.

• Чашки «Непроливайки» следует использовать только для того, чтобы помочь ребенку перейти к обычной чашке.

• Нельзя разогревать изделие в микроволновой печи.

• Изделие не подлежит стерилизации паром или кипятком.

**Philips AVENT всегда готов помочь**

**RU: 8-800-200-0883**

**[www.philips.com/AVENT](http://www.philips.com/AVENT)**

**PL****DLA BEZPIECZEŃSTWA I ZDROWIA TWOJEGO****DZIECKA OSTRZEŻENIE!** • Przed pierwszym użyciem

oczyść produkt. Po każdym użyciu rozłóż na części, a następnie starannie umyj i opłucz. Jest to niezbędne dla zapewnienia higieny.

- Produkt powinien być używany pod nadzorem osoby dorosłej.
- Nigdy nie używaj smoczka do karmienia jako smoczka do uspokajania.
- Ciągłe i długotrwałe picie płynów może spowodować próchnicę zębów.
- Zawsze sprawdzaj temperaturę pożywienia przed karmieniem.
- Wszystkie elementy, które nie są używane, przechowuj poza zasięgiem dziecka.
- Przed każdym użyciem sprawdź dokładnie produkt. Wyrzuć przy pierwszych oznakach zniszczenia lub osłabienia.
- Podczas sprawdzania ciągnij smoczki we wszystkich kierunkach.
- NIE używaj środków do szorowania ani antybakteryjnych płynów do mycia naczyń.
- Detergenty używane w nadmiernym stężeniu mogą spowodować pęknięcie plastikowych elementów. Jeśli tak się stanie, natychmiast je wymień.
- Można myć w zmywarkach, barwniki żywnościowe mogą barwić elementy.
- NIE pozwól dziecku bawić się małymi elementami ani chodzić/biegać podczas picia z butelki lub kubka.
- Napoje inne niż mleko i woda, takie jak soki owocowe oraz słodkie, aromatyzowane napoje, nie są zalecane. Jeśli są stosowane, powinny być dobrze rozcieńczone i stosowane jedynie przez ograniczony czas.
- KUBKI NIEKAPKI nie są przeznaczone do picia napojów gorących, gazowanych i papkowatych.
- NIE używaj kubków z ustnikami do mieszanek mlecznych ponieważ mogą zapychać uszczelki i powodować wyciekanie zawartości.
- Zawsze upewnij się, że uszczelka jest prawidłowo zamontowana.
- Kubki niekapki powinny być używane tylko jako pomoc przy nauce picia ze zwyczajnego kubka.
- Nie wkładaj produktu do mikrofalówki.
- Tego produktu nie należy sterylizować poprzez gotowanie w wodzie ani przy pomocy gorącej pary.

**Philips AVENT służy pomocą****PL: INFOLINIA 0 801 35 37 37****[www.philips.com/AVENT](http://www.philips.com/AVENT)**



## **FIGYELMEZTETÉS GYERMEKE BIZTONSÁGA ÉS EGÉSZSÉGE ÉRDEKÉBEN!**

• Az első használat előtt mossa el a terméket. Minden használat után szedje szét alkatrészeire, mosogassa el és öblítse le alaposan a higiénia érdekében.

• Mindig felülről felügyelete mellett használja a terméket!

• Folyamatos iszogatása fogszuvasodáshoz vezethet!

• Etetés előtt mindig ellenőrizze a táplálék hőfokát!

• A nem használt alkatrészeket ne hagyja a gyermek keze ügyében!

• Minden használat előtt vizsgálja meg a terméket. A minőségromlás, vagy bármilyen sérülés első jelére dobja el!

• **NE** használjon antibakteriális tisztítókat, sem szűrőszert a tisztításhoz!

• A túlságosan nagy koncentrátságú tisztítószerek a műanyag alkatrészek repedéséhez vezethetnek. Ha ez megtörténik, azonnal cserélje ki!

• Mosogatógépben tisztítható – az ételszínezékek elszínezhetik az alkatrészeket

• Ne hagyja, hogy gyermeke játsszon a kisebb alkatrészekkel, vagy hogy a cumisüveggel, poharakkal szaladgáljon!

• A tápszeren, vagy forralt vízen kívül egyéb – például gyümölcslevek, ízesített cukros italok adása nem javasolt! Ha mégis ilyet itat gyermekével, azt vesse fel, és ne hagyja, hogy folyamatosan szopogassa!

• **CSEPPENÉS MENETES ITATÓPOHARAK** csak nem alkalmas arra, hogy forró, buborékos, vagy pépes italt igranak belé!

• **NE** használja a csatléllátott poharakat tápszer összekeverésére, mert a csöpögésmentes szelep elzáródhat és ezután az alkatrészek mellett csöpöghet!

• Mindig ellenőrizze, hogy a szelepet megfelelően állította össze!

• **A CSEPPENÉS MENETES ITATÓPOHARAK** mindig segédeszközként használja, amely a későbbi igazi pohárból való ivást segít megtanulni.

• Ne használja a terméket mikrohullámú sütőben.

• A termék forralással és gőzzel való fertőtlenítésre nem alkalmas.

**Philips AVENT azért van, hogy segítsen Önnek.**

HU: 06-1-363 2903

[www.philips.com/AVENT](http://www.philips.com/AVENT)

**HR**

## **ZA ZDRAVLJE I SIGURNOST VAŠEG DJETETA UPOZORENJE!**

• Prije prve upotrebe temeljito operite proizvod. Nakon svake upotrebe rastavite sve dijelove, operite ih i temeljito isperite. Da bi se osigurala higijena. • Upotrebljavati uz prisutnost odrasle osobe. • Sve dijelove koji nisu u upotrebi držite dalje od dohvata djece. • Često pijenje sokova povećava probleme propadanja zubi. • Uvijek prije hranjenja provjerite temperaturu hrane. • Prije svake upotrebe provjerite proizvod. Na prve znakove oštećenja, bacite proizvod. • **NE UPOTREBLJAVAJTE** agresivna sredstva ili antibakterijske deterdžente. • Pretjerana upotreba velikih doza deterdženata može oštetiti proizvod, ako se to dogodi odmah ga zamijenite. • Slobodno upotrebljavajte perilicu za suđe- moguće je da hrana oboji pribor. • **NE DOPUSTITE** djeci da se igraju sa sitnim dijelovima ili da trči/hoda dok pije na bočicu. • Pijenje zaslađenih ili voćnih sokova se ne preporuča. U preporuci su pijenje mlijeka i vode. Ako već koristite sokove napravite vremenski prekid. • **NON SPILL** bočice i nastavci za čarobne bočice nisu prikladni za vruću i kašastu hranu. • **NE UPOTREBLJAVAJTE** čarobnu bočicu za pripremu mlijeka u prahu jer se može dogoditi da se nastavak začepi i prouzroči curenje bočice. • Uvijek provjerite da je ventil dobro namješten. • **NON SPILL** bočicu isključivo upotrebljavajte za privikavanje djeteta na pijenje iz čaše. • Proizvod nemojte koristiti u mikrovalnoj pećnici. • Ovaj proizvod nije pogodan za sterilizaciju prokuhavanjem ili parenjem.

**Philips AVENT je ovdje da vam pomogne**

**HR: 01/333 66 96**

**[www.philips.com/AVENT](http://www.philips.com/AVENT)**

**SL**

## **ZAVARNOST IN ZDRAVJE VAŠEGA OTROKA**

**OPOZORILO!** • Pred uporabo izdelek operite. Po uporabi

izdelek razstavite in operite vse dele ter temeljito splahnite, da zagotovite higieno. • Izdelke vedno uporabljajte pod nadzorom odrasle osebe. • Nikoli ne uporabljajte cuclja kot nadomestilo za tolažilno dudo. • Dolgotrajno sesanje lahko povzroči deformacijo zob. • Vedno preverite temperaturo hrane pred hranjenjem. • Sestavne dele izdelka hranite izven dosega otroka. • Izdelek pred vsako uporabo skrbno preglejte. Zavržite ga ob prvem znaku poškodbe ali kakršnekoli pomanjkljivosti. • **NE** uporabljajte agresivnih in/ali antibakterijskih čistil. • Prekomerna koncentracija čistil lahko povzroči razpoke na plastičnih delih. V tem primeru le te nemudoma zamenjajte. • Primerno za v pomivalni stroj (hrana lahko obarva dele). • **NE DOVOLITE** otroku da se igra z majhnimi deli ali hodi/teka med uporabo stekleničke ali lončka. • Cuclja in belega navoja ne pritegnite premočno na stekleničko. • Pijača (razen mleka in vode), kot so sadni sokovi in sladkane pijače, niso priporočljive. Če jih uporabljate, jih dobro razrečite in jih uporabljajte le omejen čas in ne prepogosto. • **NERAZLIVNI LONČKI** in ustniki niso primerni za vroče, gazirane in kašaste pijače. • **NE UPORABLJAJTE** lončkov z ustniki za pripravo mleka v prahu. Le ta lahko zamaši ventil in lonček lahko prične polivati. • Vedno se prepričajte, da je ventil pravilno nameščen. • **NERAZLIVNI LONČKI** so narejeni le kot pomoč otroku za lažji prehod pitja iz navadne skodelice. • Izdelka ne uporabljajte v mikrovalovni pečici. • Izdelek ni primeren za steriliziranje s prekuhanjem ali paro.

**Philips AVENT je tu, da vam pomaga**

**SL: +386 1548 4300**

**[www.philips.com/AVENT](http://www.philips.com/AVENT)**



## PRO BEZPEČÍ A ZDRAVÍ VAŠEHO DÍTĚTE

**UPOZORNĚNÍ!** • Před prvním použitím výrobek umyjte.

Po každém použití celý výrobek rozeberte na části a důkladně umyjte. Takto zajistíte čistotu. • Výrobky musí být používány pod dohledem dospělých. • Nepřetržitě a dlouhotrvající nasávání tekutin způsobuje zubní kaz. • Vždy kontrolujte teplotu jídla nebo tekutiny před krmením. • Uchovávejte všechny zrovna nepoužívané části mimo dosah dětí. • Před každým použitím prohlédněte všechny části. Vyhodťte části, které jeví známky poškození nebo jsou již poškozeny. • **NEPOUŽÍVEJTE** abrazivní čisticí prostředky nebo antibakteriální čisticí prostředky. • Nadměrná koncentrace saponátů může posléze způsobit prasknutí plastových částí výrobků. V případě, že se tak stane, ihned je vyměňte. • Při mytí v myčce na nádobí mohou některé potraviny s obsahem barviv změnit barvu částí výrobků. • Nedovolte dítěti hrát si s malými částmi a běhat při používání lahví nebo hrnečků. • Nápoje jiné než mléko a voda jako jsou ovocné džusy a ochucené sladké nápoje nejsou doporučovány. Pokud jsou použity, měly by být dobře zředěny a podávány jen zřídka. • **NEVYLÉVAJÍCÍ SE HRNEČKY** a **HUBIČKY** nejsou vhodné pro horké nebo šumivé nápoje. • **NEPOUŽÍVEJTE** hrnečky s hubičkami k míchání sušené stravy. Ventil by se mohl ucpat a zapříčinil by prosakování tekutin. • Vždy se ujistěte, zda-li je hubička s ventilem dobře sestavena. • **NEVYLÉVAJÍCÍ SE HRNEČKY** by měly být užívány jen k pomoci dětem v přechodu k pití z hrnku. • Dudlíky vyhovují BS EN 14350. • Výrobek nepoužívejte v mikrovlnné troubě. • Tento výrobek nelze sterilizovat v horké vodě ani páře.

**V případě pomoci Philips AVENT**

**CZ: +420 286 854 441-3**

**[www.philips.com/AVENT](http://www.philips.com/AVENT)**

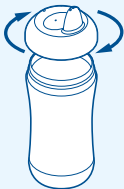




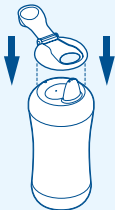
1



2



3





**[www.philips.com/AVENT](http://www.philips.com/AVENT)**

Philips AVENT, a business of Philips Electronics UK Ltd.  
Philips Centre, Guildford Business Park, Guildford,  
Surrey, GU2 8XH

Trademarks owned by the Philips Group.  
© Koninklijke Philips Electronics N.V. All Rights Reserved.